



服務焦點
SERVICE FOCUS
11.1

廣華醫院重建計劃 第一期新大樓驗收祈福儀式

廣華醫院重建計劃第一期新大樓工程已經於2022年12月完成，並籌備於2023年首季起逐步啟用。該儀式於廣華醫院新大樓中庭舉行，由馬清揚主席主持，並邀請了醫院管理局策略發展部、建築顧問團隊及總承建商代表，聯同東華三院顧問局、董事局、廣華醫院醫院管治委員會成員及管理團隊一同慶祝此里程碑。

Pre-handover Worship Ceremony for Kwong Wah Hospital Phase I New Building

The construction of the Phase 1 redevelopment of Kwong Wah Hospital was completed in December 2022. It was planned to be gradually opened in the first quarter of 2023. The Ceremony was held at the Atrium of Phase I New Building, Kwong Wah Hospital, and officiated by Mr. MA Ching Yeung, Philip, the Chairman. Representatives from the Strategy and Planning Division of the Hospital Authority, the consultant team and the main contractor were invited to join the Ceremony for celebrating the milestone with members of TWGHs Advisory Board, TWGHs Board Members and the Hospital Governance Committee of Kwong Wah Hospital.



董事局成員與廣華醫院員工大合照
A group photo of Board Members and staff of Kwong Wah Hospital



馬清揚主席（左三）與廣華醫院管理團隊誠心祈福，祝願醫院順利完成驗收工作。
Mr. MA Ching Yeung, Philip (left 3), the Chairman, prayed for smooth commission with the management team of Kwong Wah Hospital.

馬清揚主席（右二）代表廣華醫院醫院管治委員會接收廣華醫院新大樓鑰匙。
Mr. MA Ching Yeung, Philip (right 2), the Chairman, received the key of the new hospital on behalf of the Hospital Governing Committee of Kwong Wah Hospital.



6.1



在馬清揚主席陪同下，東華三院副主席兼學務委員會主任委員何猷啟先生致送紀念品予主禮嘉賓葵青民政事務處民政事務專員鄧顯權太平紳士。
Accompanied by Mr. MA Ching Yeung, Philip, the Chairman, Mr. HO Yau Kai, Orlando, Vice-Chairman cum Chairman of the Education Committee, presented a souvenir to officiating guest, Mr. TANG, Huggin, JP, District Officer, Kwai Ching District, Home Affairs Department.



東華三院主席兼名譽校監馬清揚先生致歡迎辭。
Mr. MA Ching Yeung, Philip, the Chairman cum Honorary Supervisor of TWGHs, delivered a welcome speech.

學生在舞台上表演武術和街舞，熱力四射。
Students enthusiastically performed martial arts and street dance on stage.

東華三院黃士心小學 三十五周年校慶典禮

創校三十五周年，該校慶典禮邀得葵青民政事務處民政事務專員鄧顯權太平紳士擔任主禮嘉賓，並與各嘉賓一同進行祝願儀式，期望校務蒸蒸日上。

35th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Wong See Sum Primary School

To celebrate the 35th of anniversary of the School, Mr. TANG Huggin, JP, District Officer, Kwai Ching District, the Home Affairs Department, was invited to officiate at the Ceremony. All guests at the Greeting Ceremony wished for the School's ongoing success.



13.1 東華三院馮黃鳳亭中學 四十五周年校慶典禮

該校慶典禮以「感恩 承傳 砥礪 開創」為主題，表達該學校45年教育事業的傳承與祈盼，與學生砥礪前行，為社會培育英才。本院主席兼名譽校監馬清揚先生致辭時寄望學校能為學生建立正面的價值觀及態度，為國家培育更多人才。

45th Anniversary Celebration of TWGHs Mrs. Fung Wong Fung Ting College

The theme of the Celebration Ceremony was "Gratitude, Inheritance, Forging Ahead, Innovation", expressing the College's inheritance and expectations in 45 years of its education journey, and its mission to cultivate talents for the society. Mr. MA Ching Yeung, Philip, the Chairman cum Honorary Supervisor, expressed in his speech about his aspiration of developing positive values and attitudes among students, and cultivating talents for the country.



一眾主禮嘉賓主持校慶儀式。
The guests officiated at the Celebration Ceremony.



東華三院主席兼名譽校監馬清揚先生（左一）致送本校學生設計的紀念品予主禮嘉賓麥家榮律師行主管合夥人兼校友會執行幹事麥家榮律師伉儷（中及右）。
Mr. MA Ching Yeung, Philip (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, presented a souvenir designed by students to the guests of honour Mr. Patrick MAK (centre), Managing Partner of Patrick MAK & Tse Solicitors cum Executive Secretary of Alumni Association, and his wife (right).

在副主席兼校監韋浩文先生（左一）和譚耀華校長（右一）的陪同下，本院己卯年主席馮詠聰先生BBS（右三）、捐款人代表馮鎮聰先生（右二）及馬清揚主席（左二）為蕭馮惠堂紀念圖書館揭幕。

Accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (left 1), Vice-chairman cum Supervisor, and Mr. TAM Yiu Wah, Thomas (right 1), the Principal, Mr. FUNG Wing Chung (right 3), BBS, Chairman 1999/2000, Mr. FUNG Chun Chung (right 2), donor representative, and Mr. MA Ching Yeung, Philip (left 2), the Chairman, officiated at the Unveiling Ceremony of Willie Siow Fung Wai Ying Memorial Library.

